

# Sony Center Aarhus A/S

CVR-nr. 31 08 67 79

## Årsrapport for 2012

Årsrapporten er godkendt på den  
ordinære generalforsamling, d. 08.05.13

Karsten Jensen  
Dirigent



**STATSAUTORISERET**  
REVISIONSPARTNERSELSKAB

BEIERHOLM – medlem af HLB International  
- et verdensomspændende netværk af uafhængige revisionsfirmaer og virksomhedsrådgivere

**Aarhus**  
Dusager 16  
8200 Aarhus N

Tel.: 87 32 57 00  
[www.beierholm.dk](http://www.beierholm.dk)  
CVR-nr. 32 89 54 68

---

Selskabsoplysninger m.v.	3
Ledespåtegning	4
Den uafhængige revisors erklæringer	5 - 6
Ledelsesberetning	7
Resultatopgørelse	8
Balance	9 - 10
Anvendt regnskabspraksis	11 - 15
Noter	16 - 18

---

---

**Selskabet**

---

Sony Center Aarhus A/S  
Banegårdspladsen 2-4  
8000 Aarhus C  
Hjemsted: Aarhus C  
CVR-nr.: 31 08 67 79

---

**Bestyrelse**

---

Niels Elbrønd  
Claus Høj Broberg  
Cengiz Simsek  
Mikkel Metz Theilade

---

**Direktion**

---

Claus Høj Broberg

---

**Revision**

---

Beierholm  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.12 - 31.12.12 for Sony Center Aarhus A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aarhus C, den 22. marts 2013

**Direktionen**

Claus Høj Broberg

**Bestyrelsen**

Niels Elbrønd

Claus Høj Broberg

Cengiz Simsek

Mikkel Metz Theilade

## Til kapitalejerne i Sony Center Aarhus A/S

### PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for Sony Center Aarhus A/S for regnskabsåret 01.01.12 - 31.12.12, der omfatter resultatopgørelse, balance, anvendt regnskabspraksis og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.12 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.12 - 31.12.12 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **ERKLÆRINGER I HENHOLD TIL ANDEN LOVGIVNING OG ØVRIG REGULERING**

#### **Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold**

Selskabets kapital udgør mindre end DKK 62.500.

#### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aarhus, den 22. marts 2013

#### **Beierholm**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Steen Grønbæk Hansen

Statsaut. revisor

### **Hovedaktiviteter**

Selskabets aktiviteter består i at drive handel med elektronik og dermed beslægtet virksomhed

### **Udviklingen i selskabets økonomiske aktiviteter og forhold**

Resultatopgørelsen for tiden 01.01.12 - 31.12.12 udviser et resultat på DKK 157.092 mod DKK -1.834.844 for tiden 01.01.11 - 31.12.11. Balancen viser en egenkapital på DKK -394.293.

Ledelsen finder årets resultat tilfredsstillende, markedet taget i betragtning.

Selskabets ledelse er opmærksom på at hele selskabskapitalen er tabt. Ledelsen har gennemført besparelser og udarbejdet budgetter, hvorved selskabskapitalen forventes retableret over de kommende regnskabsår.

### **Betydningsfulde hændelser indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Note	2012 DKK	2011 DKK
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>1.773.050</b>	<b>288.905</b>
Personaleomkostninger	-1.106.564	-1.457.177
<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b>	<b>666.486</b>	<b>-1.168.272</b>
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-454.605	-646.263
<b>Resultat af primær drift</b>	<b>211.881</b>	<b>-1.814.535</b>
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder	130.733	-330.733
Andre finansielle indtægter	308	506
<sup>1</sup> Andre finansielle omkostninger	-173.830	-178.082
<b>Finansielle poster i alt</b>	<b>-42.789</b>	<b>-508.309</b>
<b>Resultat før skat</b>	<b>169.092</b>	<b>-2.322.844</b>
Skat af årets resultat	-12.000	488.000
<b>Årets resultat</b>	<b>157.092</b>	<b>-1.834.844</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>		
Overført resultat	157.092	-1.834.844
<b>I alt</b>	<b>157.092</b>	<b>-1.834.844</b>

<b>AKTIVER</b>		31.12.12	31.12.11
		DKK	DKK
Note			
	Erhvervede rettigheder	950.000	1.140.000
	<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>950.000</b>	<b>1.140.000</b>
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	296.843	543.031
2	<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>296.843</b>	<b>543.031</b>
	Andre tilgodehavender	194.041	158.695
	<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>194.041</b>	<b>158.695</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>1.440.884</b>	<b>1.841.726</b>
	Råvarer og hjælpematerialer	1.387.352	1.728.907
	<b>Varebeholdninger i alt</b>	<b>1.387.352</b>	<b>1.728.907</b>
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	129.602	362.415
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	13.877	0
	Udskudt skatteaktiv	408.000	420.000
	Andre tilgodehavender	274.662	216.000
	Periodeafgrænsningsposter	76.117	44.143
	<b>Tilgodehavender i alt</b>	<b>902.258</b>	<b>1.042.558</b>
	<b>Likvide beholdninger</b>	<b>18.513</b>	<b>55.545</b>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>2.308.123</b>	<b>2.827.010</b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>3.749.007</b>	<b>4.668.736</b>

<b>PASSIVER</b>		31.12.12	31.12.11
Note		DKK	DKK
	Selskabskapital	500.000	500.000
	Overført resultat	-894.293	-1.051.385
<b>3</b>	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>-394.293</b>	<b>-551.385</b>
	Kreditinstitutter i øvrigt	760.000	950.000
<b>4</b>	<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>760.000</b>	<b>950.000</b>
<b>4</b>	Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser	190.000	190.000
	Gæld til kreditinstitutter	1.033.484	403.490
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	1.508.001	3.037.077
	Gæld til tilknyttede virksomheder	338.377	519.747
	Anden gæld	313.438	119.807
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>3.383.300</b>	<b>4.270.121</b>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>4.143.300</b>	<b>5.220.121</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>3.749.007</b>	<b>4.668.736</b>

5 Sikkerhedsstillelser

6 Kontraktlige forpligtelser

7 Nærtstående parter

## GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

## Ændring i regnskabsmæssige skøn

Selskabet har ændret i regnskabsmæssige skøn på følgende områder:

1. Brugstider for indretning af lejede lokaler er blevet revurderet i indeværende regnskabsår. Afskrivningsperioden for tekniske anlæg og maskiner er ændret fra 5 år til 10 år. Ændringen indebærer en positiv påvirkning af resultat før skat på t.DKK 120. Balancesummen er forøget med t.DKK 120, og egenkapitalen er forøget med t.DKK 120 som følge af det ændrede skøn. Ændringen af det regnskabsmæssige skøn er indregnet under indretning af lejede lokaler i balancen og under afskrivninger i resultatopgørelsen i overensstemmelse med det oprindelige skøn.

## Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## FÆLLES KONTROLLEREDE VIRKSOMHEDER

Selskabets andele i fælles kontrollerede virksomheder betragtes som joint ventures og indregnes i regnskabet ved linje for linje at indregne selskabets forholdsmæssige andel (pro rata) af aktiver, passiver samt resultatopgørelse efter forholdsmæssig eliminering af transaktioner med selskabet, herunder realiserede og urealiserede fortjenester og tab.

De regnskaber, der anvendes til brug for pro rata indregning, aflægges i overensstemmelse med selskabets regnskabspraksis.

## RESULTATOPGØRELSE

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

Indtægter ved salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret. Nettoomsætning måles til dagsværdi og opgøres ekskl. moms og rabatter.

### Andre eksterne omkostninger

Heri indregnes omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

### Afskrivninger

Afskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. For selskabet er anvendt følgende brugstider og restværdier:

	Brugstid	Restværdi
Erhvervede rettigheder	10 år	0%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5-8 år	0%
Indretning af lejede lokaler	10 år	0%

Nyanskaffelser af produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar med kostpris på under DKK 12.300 pr. stk. indregnes i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

### Finansielle poster

Under finansielle poster indregnes renteindtægter og rentekomkostninger, kursregulering af fremmed valuta samt realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab på værdipapirer.

## Skatter

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som årets skatter med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer foretaget direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med danske koncernforbundne virksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

## BALANCE

### Immaterielle anlægsaktiver

Immaterielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af immaterielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med tillæg af opskrivninger til dagsværdi og med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere. Opskrivninger sker på grundlag af regnskabsmæssige, uafhængige vurderinger af dagsværdien.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

**Finansielle anlægsaktiver**

Kapitalandele i associerede virksomheder nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

**Værdiforringelse af aktiver**

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet eller nettorealiseringspris, hvor denne er lavere.

Kostpris handelsvarer opgøres som købspriser med tillæg af omkostninger direkte foranlediget af anskaffelsen.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

Nedskrivning til imødegåelse af tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, der er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Egenkapital**

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som særlig post under egenkapitalen.

**Aktuelle og udskudte skatter**

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som selskabsskat under tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser og indregnes i balancen med den gældende skatteprocent. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle, bortset fra virksomhedsovertagelser, er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes at kunne realiseres til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

**Gældsforpligtelser**

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

	2012	2011
	DKK	DKK

### 1. Andre finansielle omkostninger

Øvrige finansielle omkostninger	173.830	178.082
I alt	173.830	178.082

### 2. Materielle anlægsaktiver

Beløb i DKK	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
Kostpris pr. 31.12.11	2.281.315
Tilgang i året	18.417
Kostpris pr. 31.12.12	2.299.732
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.11	1.738.284
Afskrivninger i året	264.605
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.12	2.002.889
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.12	296.843

**3. Egenkapital**

Beløb i DKK	Selskabs- kapital	Overført resultat
<i>Egenkapitalopgørelse 01.01.11 - 31.12.11</i>		
Saldo pr. 01.01.11	500.000	783.459
Forslag til resultatdisponering	0	-1.834.844
Saldo pr. 31.12.11	500.000	-1.051.385

*Egenkapitalopgørelse 01.01.12 - 31.12.12*

Saldo pr. 01.01.12	500.000	-1.051.385
Forslag til resultatdisponering	0	157.092
Saldo pr. 31.12.12	500.000	-894.293

Der har ikke været bevægelser på selskabskapitalen i regnskabsåret og de 4 foregående regnskabsår.

**4. Gældsforpligtelser**

Beløb i DKK	Afdrag første år	Gæld i alt 31.12.12	Gæld i alt 31.12.11
Kreditinstitutter i øvrigt	190.000	950.000	1.140.000

## 5. Sikkerhedsstillelser

Selskabet har igennem bankforbindelse stillet en betalingsgaranti overfor leverandør på i alt t.DKK 1.500.

Selskabet har udstedt løsørepandebrev på i alt t.DKK 3.000, der giver pant i driftsinventar og driftsmidler samt lejerettigheder og goodwill. Løsørepandebrevet er deponeret til sikkerhed for gæld til kreditinstitutter

Til sikkerhed for gæld til kreditinstitutter er der givet virksomhedspant t.DKK 1.500 omfattende goodwill, immaterielle rettigheder, tilgodehavender fra salg af varer og tjenesteydelser, varelager, andre anlæg, driftsmateriel og inventar.

## 6. Kontraktlige forpligtelser

Selskabet har indgået huslejekontrakt med en opsigelse på 3 måneders lejei alt t.DKK 195.

## 7. Nærtstående parter

Ejerforhold:

Følgende kapitalejere er optaget i selskabets ejerbog med en ejerandel på mindst 5% af selskabskapitalen:

Japan Photo Aarhus A/S  
Niels Elbrønd Holding ApS.